**Slovenia – National Council (upper chamber)**

1. Website:

<http://www.ds-rs.si/>

2. Locating Relevant Documents/Files On-line:

*A.RULES OF PROCEDURE*

**1. Name:** Rules of Procedure of the National Council

**2. URL**: <http://www.ds-rs.si/sites/default/files/dokumenti/pslovnik_ds.pdf>

**3. What is the date for the most recent revision on the rules of procedure?**

January 24, 2014

**4. Is there a section of the rules of procedure that covers voting rules? If so, indicate the section.**

8.4.2 Public Vote, articles 53, 54, 55

**5. If available, please list the rules governing the use of roll call votes.**

“8.4.2. Public vote

Article 53

(1) Unless otherwise provided in these Rules of Procedure, the National Council shall act by public vote.

(2) Public voting shall be conducted by using a voting device or by raising hands.

(3) By raising hands, a vote shall be taken if the voting device is not functioning or if the session is in space where there is no such device.

Article 54

(1) If the National Councilor objects to the course of voting, the vote may be repeated. Oh the repetition of the vote shall be decided by the National Council without discussion and explanation of the vote.

(2) The state councilor must file an objection immediately after the vote, before moving to a new point the agenda.

Article 55

(1) After each vote has been taken, the chairman shall determine and announce the result of the vote.

(2) If voted on using a voting device, the National Councilor may be a proposer or its representative, government representative or media representatives request a computer printout of the vote.”

**6. If the documents are available in multiple languages, does it seem like the same number of documents/files are available in the different languages?**

This document is only available in pdf in Slovenian.

**7. How exactly did you locate these files? (i.e. if you were going to write instructions for someone else to find them, what would that look like?)**

From the home page, click on the tab “about the national council”, then the link “rules of procedure of the national council”. It will bring you to a pdf in Slovenian. To translate this, I used google translate document.

**8. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

Since google translate pdf has its flaws, it would be nice to have someone who spoke Slovenian to check the translation.

**9. Is there anything else you think we should know?**

No.

**10. Does the legislature or an official source publish a document/file for previous versions of the rules of procedure? If so, repeat questions 2-8.**

No.

*B.RECORD OF LEGISLATIVE VOTING*

**1. Please indicate the terminology for the type of votes as reported in the working language of the legislature (e.g., scrutin public ordinaire).**

Voting is described as “public” and “electronic”, though it is only “public” in the sense that you can see the breakdown of the vote (yes/no) but not how individuals voted.

**2. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required? If so what are these?**

The breakdown of the votes is available in the pdf minutes, which are in Slovenian.

**3. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the voting record online (separate from the plenary minute)?**

No.

**If so:**

**-Where can one find these documents? Please provide instructions for how someone would find them.**

**-What types of votes are reported (e.g., the roll call vote record for individual legislators)?**

**4. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

N/A.

**5. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

N/A.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section? If not, please indicate which source and years we are missing.**

N/A.

*C.MINUTES OF PLENARY SESSION*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

They are called “minutes of the session”

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide instructions for how one would find them)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

For the sessions for the 2017-2022 term, go to the “delo ds” tab on the home page, then click “regular sessions” or “extraordinary sessions”.

For the sessions from 2012-2017, go to the “about the national council” tab on the home page, then click “archive”. On the left of that page, click “reference archive 5”. Then, on that archived page, click the tab on the home page “delo ds” and then either “regular sessions” or “extraordinary sessions”.

Once you’re in the list of sessions, click on a specific session, then the minutes will appear at the top of the next page.

**3. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

2012-present.

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

Not sure.

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

The minutes are in pdf, in Slovenian, so yes.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

Not sure.

*D. ATTENDANCE*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

The minutes use the phrases “quorum” and “absolutely absent”

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide the URL)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

No. The information is available at the beginning of the minutes, where it states the number of people present (quorum) and who was absent.

**3. What years are available on this source?**

Same as the minutes: 2012-2017.

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

Not sure.

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

The pdfs are all in Slovenian, but google translate works.

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

Not sure.

*E. ROLL CALL VOTE REQUEST*

**1. In the available on-line documents, can you identify a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the requester?**

No, the votes are not roll-call because no individual voting records are available.

**2. Do the available on-line documents report a justification for a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the justification?**

**3. How is the decision to accept or deny the roll-call vote request made (this may be found in the rules of procedure)?**

**4. In the available on-line documents, can you identify whether the request was accepted? If so, are there specific words or other indications that systematically identify this?**

*F. DISCUSSION BEFORE THE VOTE*

1. Roll-call votes: There are no roll-call votes.

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

2. Indication Votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

No. No speeches are in the minutes, just a more detailed agenda.

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

N/A.

*G. VOTING*

1. Roll-call votes: There are no roll-call votes, because no votes of individuals are recorded. This is also because “Initiatives and questions are considered by the National Council in accordance with the Rules of Procedure of the National Council (Article 98) and submitted in writing no later than 48 hours before the beginning of the session.” ( any session page has this blurb)

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, calling of names, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? At the level of individual legislator? If so, where can this be found?**

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

2. Indication votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

If you look at the session page, you can see what was decided on in the agenda.

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

Yes. Same place as (a).

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

This can be found in the minutes and from the session page ( in the “conclusion” link for each procedure).

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, raising of hands, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

No.

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? If so, where can this be found?**

Yes, in the minutes.

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

No.

*NOTES ON ADDITIONAL INFORMATION THAT COULD BE RELEVANT*